

A MASTER OF WORDS Lesson 9 Spring 3ème

Fiche de route.

Séquence galloise entreprise dès la rentrée de mars en vue d'apporter quelques connaissances culturelles aux élèves de 3A qui feront un voyage pédagogique à Cardiff du 21 au 27 mai prochain en famille d'accueil. Le projet est contrarié par le peu d'heures qui séparent la reprise en mars du séjour... et la nécessité de mettre en place des évaluations, les notes s'arrêtant pendant le voyage pour ce niveau ! D'ailleurs, au jour du 16 avril, je ne vois plus les 3A que 5 heures avant l'arrêt des notes !

Présentation du Pays de Galles (2 heures) : A Step into Welsh Traditions.

Répartition d'exposés de deux minutes environ, réalisés par tous les élèves par deux avec affiche (Snowdon, Tintern Abbey, Clark's Pies, Rugby, Anthony Hopkins, la Saint David, Budgie...).

Découverte d'une histoire galloise traditionnelle : Gelert the Hound.

Travail grammatical sur le present perfect (just, already, ever, yet) + tags ; le present perfect en opposition au preterit et au present perfect en be+ing ; révision du comparatif et du superlatif en contextualisant au Pays de Galles.

Test accès sur les points culturels et la compétence d'expression écrite.

En fin de séquence galloise, un travail sur Roald Dahl paraissait incontournable puisque que les élèves seront peut-être logés fin mai dans la même rue qui a vu naître l'écrivain (Villa Marie (Now Ty Gwyn), Fairwater Road, Llandaff), en tout cas dans le même quartier.

Le manuel Spring propose tout un chapitre sur le Pays de Galles et la leçon 9 a retenu mon attention car les élèves ont tous plus ou moins entendu parler de Roald Dahl ou de l'une de ses œuvres, notamment celles adaptées au cinéma (Charlie et la chocolaterie, James et la pêche géante...) mais peu ont lu 'Moi, boy' ou 'Going Solo' et connaissent donc des éléments biographiques de cet auteur.

Le manuel propose donc une leçon dont l'objectif culturel est de découvrir la vie de Roald Dahl et d'apprendre comment il écrivait.

Les objectifs linguistiques portent sur WOULD (comportement typique) et les propositions relatives.

*Les propositions relatives ont déjà été étudiées cette année lors d'une séquence sur le cinéma américain qui visait notamment la compétence de construire des phrases complexes à l'aide de **who, which, where, when, though et while**.*

Les objectifs communicationnels et méthodologiques consistent à poser des questions sur ce que l'on ne sait pas, lire et écouter pour relever des informations, s'entraîner à lire à haute voix et prendre la parole en continu à partir d'une ligne de vie.

Ces objectifs ont aussi été abordés cette année lors de la découverte du monde du cinéma américain (biographies des acteurs et actrices préférés des élèves).

Aspects du CERCL qui m'ont aidé à mettre la séance en place :

1. Rendre l'élève acteur de son apprentissage

Le CECRL préconise d'impliquer les élèves dans une tâche communicative qui fasse sens et qui favorise « leur engagement personnel dans l'apprentissage ».

C'est d'ailleurs là que réside l'un des apports majeurs de ce nouveau mode d'apprentissage d'une langue vivante : une plus grande proximité avec nos élèves. En leur faisant réaliser des tâches communicatives, en les faisant parler en leur nom propre, en les invitant à s'impliquer dans des recherches ou des présentations d'informations sur des thèmes choisis, leurs productions gagnent en authenticité.

2. Faire travailler les élèves en ateliers

Avec les nouvelles pratiques, tous les élèves ne font pas toujours la même chose au même moment, que ce soit en entraînement ou en évaluation. En effet, plutôt que de faire écouter passivement à toute la classe des productions orales individuelles sur des contenus similaires - car il n'est pas toujours possible d'inventer des scénarios différents qui permettent d'impliquer les élèves auditeurs et de leur donner une tâche d'écoute - on peut confier aux autres élèves une tâche différente (une expression écrite, une compréhension de l'écrit, une recherche d'informations au CDI, ou sur internet si on a la chance de disposer d'un laboratoire multimédia, ou toute autre réalisation qui permet de compléter l'étude de la thématique retenue pour la séquence).

3. Utilisation esthétique ou poétique de la langue

L'utilisation de la langue pour le rêve ou pour le plaisir est importante au plan éducatif mais aussi en tant que telle. Les activités esthétiques peuvent relever de la production, de la réception, de l'interaction ou de la médiation et être orales ou écrites.

Elles comprennent des activités comme :

- le chant (comptines, chansons du patrimoine, chansons populaires, etc.)
- la réécriture et le récit répétitif d'histoires, etc.
- **l'audition, la lecture, l'écriture ou le récit oral de textes d'imagination** (bouts rimés, etc.)
- **lire et écrire des textes (nouvelles, romans, poèmes, etc.)**

La séance Roald Dahl Day veut prendre en compte la différence de niveau des élèves. Elle m'est venue autour de cette ambition, et pour cela, j'ai dû construire un scénario de classe autour de tâches qui ne limiteraient pas à une simple analyse de la biographie de cet écrivain.

A. Exposé sur le rugby au Pays de Galles réalisé par deux élèves avec présentation de leur affiche. (5 min.)
Publicité de la BBC au moment du Tournoi des 6 nations avec une occurrence de 'Have you ever seen... ?' qui sera je l'espère repérée puisque ce point grammatical a été dernièrement abordé. Répérage de la réponse avec preterit simple car date.

B. Mise en place des 6 groupes de niveau et explication du projet Roald Dahl Day.
Chaque groupe a 20 minutes pour réaliser la tâche proposée qui va permettre lors de la restitution de constituer un mini-dossier sur la vie et l'œuvre de Roald Dahl.

Groupe 1 (Dahl's Bio Level 1) : J'ai choisi de faire étudier une courte biographie de Roald Dahl pour les élèves en difficulté qui n'avaient pas très bien réussi la C.E. du chapitre portant sur l'étude de biographies d'acteurs et d'actrices américains (Manuel Enjoy 3^{ème}). Restitution en français des principaux événements pour m'assurer de leur bonne compréhension du document.

Groupe 2 (Dahl's Bio Level 2) : Une seconde biographie ciblée sur la scolarité de l'auteur est ainsi mise à la disposition des élèves un peu plus à l'aise en C.E. Elle a pour but de faire repérer des événements majeurs qui ont façonné Roald Dahl et qui vont aider à mieux comprendre l'influence de ses expériences vécues à l'école sur son œuvre littéraire.

Groupe 3 (Dahl's writing habits) : Expliquer ensuite les habitudes de travail de Roald Dahl me semblait incontournable. Ce point permet l'utilisation de la C.O. mise à disposition dans le manuel et la découverte de l'habitude passée exprimée avec WOULD.

Groupe 4 (Prolific Writer) : La liste des œuvres de Dahl est longue et surtout, il apparaît qu'il s'est essayé à beaucoup de genres littéraires. Il m'a paru donc important – l'épreuve de français au brevet n'est pas loin ! - de faire travailler un groupe d'élèves autour des termes littéraires et ainsi de montrer aux autres que Dahl n'écrivait pas que des histoires pour enfants.

Groupe 5 (Covers) : Un travail sur les histoires pour enfants les plus connues me semblait indispensable car proche de l'univers des élèves. Espoir secret de les éveiller aux livres de Dahl et de susciter l'envie de lire un de ses/ces livres...

Groupe 6 (The Lion) : Le dernier groupe aura pour tâche de constater et de réfléchir aux dangers de la traduction via internet autour du poème The Lion. Ils devront ensuite apprendre la poésie et la réciter.
Cette tâche répond au point du CERCL visant à une utilisation esthétique ou poétique de la langue.

C. Fiche récapitulative format A3 : tous les groupes prennent ainsi connaissance de ce qu'ils ont à compléter et expliquer aux autres. (5 min.) Certains groupes auront fini avant d'autres mais cela leur servira pour prendre connaissance de l'ensemble du document et anticiper éventuellement quelques réponses.

D. Correction groupe par groupe. Chacun prend la parole (15 à 20 minutes)

Groupe 1 (Dahl's Bio Level 1) : lecture du paragraphe en anglais avec les phrases corrigées. 1 élève lit la première phrase. Les 4 autres lisent deux phrases chacun.
Le reste de la classe n'a qu'à rayer le mot qui ne convient pas.

Groupe 2 (Dahl's Bio Level 2) : Partie en français pour expliquer au mieux le lien entre la jeunesse de Dahl et des éléments de son œuvre.

Groupe 3 (Dahl's writing habits) : lecture du paragraphe avec les phrases corrigées. Un élève au rétroprojecteur, les 3 autres lisent deux phrases chacun. Le reste de la classe n'a qu'à rayer le mot qui ne convient pas. PRL rapide et demander par quel temps ce WOULD est-il traduit en français.

Si temps, petite respiration : Extrait d'un reportage sur Roald Dahl en V.O. sous-titrée (4'11 à 6'25). Les élèves 'entrent' dans la cabane, voient Roald Dahl affairé, entendent du WOULD.

Groupe 4 (Prolific Writer) : chaque élève annonce à quel genre littéraire appartient le livre/film présenté.

Groupe 5 (Covers) : Les élèves annoncent les titres des livres, le nom de l'illustrateur et la citation choisie.

Groupe 6 (The Lion) : Les 4 élèves récitent le poème (4 vers chacun + en chœur pour les deux derniers).

E. Ecriture de la date et collage des docs.

F. Travail à la maison donné : [Partie 3, 'Writing Habits' avec le Would d'habitudes passées à apprendre.](#)
OU
[Eléments biographiques de la partie 1.](#)

Par la suite... (4 heures)

Séance du vendredi 20 :

- Rebrassage de la leçon sous forme de PPC : biographie de Dahl et habitudes de travail. PPC déclenchée à l'aide de mot-clefs projetés (biographie) ou écrits au tableau (WOULD).
- Exposés sur Caerphilly Castle et les Clark Pies.
- Début de C.E. avec lecture cursive du premier chapitre de Danny Champion of the World.
- [Ce travail entamé en classe sera à finir pour le lundi de la rentrée.](#)

Séance du lundi 7 mai :

- Correction de la C.E. qui a permis de s'entraîner avant le dernier test de l'année.

- Fin de séquence (lundi 14 et mardi 15 mai) :

Test C.E à partir d'un texte de Road Dahl car il ne restera plus qu'une heure avant l'arrêt des notes à cause du séjour à Cardiff.

Puis correction du test et distribution des adresses des familles d'accueil pour écriture d'une lettre avant leur arrivée afin qu'ils se présentent et tissent ainsi un premier lien...